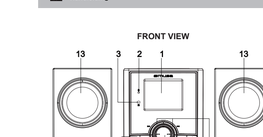
muse

FR Manuel de l'utilisateur
GB User Manual
PT Manual do Utilizador
DE Benutzerhandbuch
ES Manual de instrucciones
IT Manuale di istruzioni
NL Handleiding

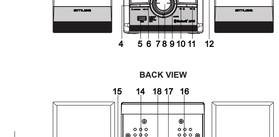
M-38 BT

FRONT VIEW

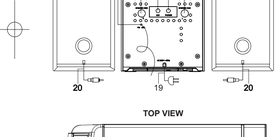
BACK VIEW



TOP VIEW



REMOTE CONTROL



FR **Lire attentivement les instructions avant de faire fonctionner l'appareil.**

GB **Please read the instruction carefully before operating the unit.**

PT **Leia este manual com atenção antes de qualquer utilização.**

DE **Bitte lesen sie dieses handbuch vor dem gebrauch des gerätes sorgfältig durch.**

ES **Antes de utilizar este aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones.**

IT **Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare l'apparecchio.**

NL **Lees deze handleiding aandachtig voor u het toestel gebruikt.**

FR MICRO SYSTEME CD/MP3 AVEC BLUETOOTH

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

1. Ecran LCD
2. Indicateur Bluetooth
3. Capteur pour télécommande
4. ⏻ / **SOURCE** : Veille / Marche; Pour sélection le mode de fonctionnement: FM, CD, USB, AUX IN ou Bluetooth.
5. Port USB
6. Touche ⏮ / ⏭ : Lecture / Pause; Arrête la lecture
7. Touche **P.MODE / PROG. / DISPLAY / CLK** : permet de régler le mode de lecture; Permet de programmer un ordre de lecture; permet d'afficher l'heure de l'horloge; permet de régler l'heure et la date
8. Molette de tuning
9. Touche **ALBUM** : permet de sélection le dossier de votre choix; et de régler l'effet sonore

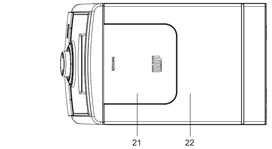
Télécommande

R1. Touche ⏻ : Veille / Marche
R2. Touche **SOURCE** : Pour sélection le mode de fonctionnement
R3. Touche 🔇 : Arrêt
R4. Touche ⏯ : Lecture / Pause
R5. Touches ⏮ / ⏭ : Saut / recherche rapide
R6. Touche **V-, ALT.** : Volume descendant; Alarme 1
R7. Touche **V+, ALT2.** : Volume ascendant; Alarme 2
R8. Touches **ALBUM** +/- : permet de sélectionner le dossier de votre choix
R9. **P.MODE/ CLK** : permet de régler le mode de lecture et de régler la date et l'heure
R10. Touche **PROG.** : Permet de programmer un ordre de lecture

La télécommande fonctionne avec une pile au lithium de type CR2025 (fournie). Pour allonger la télécommande, retirez l'onglet d'isolation situé à l'arrière de l'appareil.

REMPLACEMENT DE LA PILE DE LA TÉLÉCOMMANDE

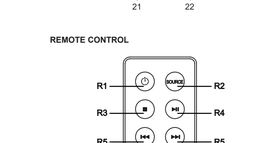
1. Pousseze le verrou vers la droite.
2. Soulez le tiroir à pile.
3. Installez une pile « CR2025 » en dirigeant la borne positive de la pile (+) vers le haut.
4. Replacez le couvercle du compartiment à pile.



⚠ MISE EN GARDE
Ne pas ingérer de la pile, il y a un risque de brûlure chimique (La télécommande contient dans la livraison) Ce produit contient une pièce de monnaie / pile-bouton. Si la pièce / pile-bouton est avalée, il peut causer des brûlures internes graves en seulement 2 heures et peut être mortel. Gardez les piles neuves et usagées hors des enfants et des animaux. Si le compartiment des piles ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et gardez-le éloigné des enfants. Si vous pensez que les batteries ont été avalées ou placées à l'intérieur de n'importe quelle partie du corps, chercher une assistance médicale immédiate.

CONNEXION DES HAUT-PARLEURS

Connecter les enceintes DROITE / GAUCHE dans les fentes d'entrée des enceintes à l'arrière de l'unité.



ALIMENTATION

Cet appareil fonctionne sur courant alternatif 230 AC ~ 50Hz.
Branchez le cordon d'alimentation CA à une prise de courant CA standard.

RÉGLAGE HEURE ET DATE

1. En mode veille; tenez la touche **CLK** pour passer en mode de réglage de la date et de l'heure; les chiffres des années clignotent.
2. Appuyez sur la touche **PROG.** pour régler l'année, appuyez sur **CLK** pour confirmer et les chiffres des mois clignotent.
3. Répétez l'étape 2 pour procéder de manière identique au réglage du mois, jour de la date, du format de l'heure (affichage 24 ou 12 heures), heures ou minutes.
4. L'heure commence à s'afficher sur l'écran lorsque vous avez terminé le réglage de l'heure et de la date.

REMARQUE :
Dans un format d'horloge 12H, assurez-vous de bien respecter l'indicateur AM ou PM pour régler l'heure correctement. Si l'indicateur PM est allumé, l'affichage de l'heure est indiqué midi ou le soir.
- La semaine sera réglée automatiquement.

RÉGLAGE DE L'ALARME ET DU MODE DE RÉVEIL

1. En mode arrêt, appuyez et maintenez quelques secondes **⏻** (affichage clignote.
2. Appuyez sur ∨∧ et / ou ⏮ pour régler l'heure de réveil
3. Appuyez sur **⏻** puis appuyez sur ∨∧ et / ou ⏮ pour sélectionner la source du réveil FM, MP3 (disque), USB ou Buzzer.
4. Appyuez sur **⏻** pour confirmer, l' indicateur d'alarme s'allume.

Remarque:
- La même procédure s'applique pour l'alarme 2 avec le bouton **⏻**.
- Si vous vous réveillez avec la radio, sélectionnez la station de radio de votre choix, puis appuyez sur la touche **⏻** pour éteindre la radio. Si vous ne le faites pas, la radio se mettra en marche à la dernière station écoutée.
- Le mode « réveil » s'affiche sur l'écran lorsque vous avez terminé le réglage de l'heure et de la date.
- Le temps sera réveillé sur l'écran lorsque vous avez terminé le réglage de l'heure et de la date.
- La semaine sera réglée automatiquement.

Remarque:
- La même procédure s'applique pour l'alarme 2 avec le bouton **⏻**.
- Si vous vous réveillez avec la radio, sélectionnez la station de radio de votre choix, puis appuyez sur la touche **⏻** pour éteindre la radio. Si vous ne le faites pas, la radio se mettra en marche à la dernière station écoutée.
- Le mode « réveil » s'affiche sur l'écran lorsque vous avez terminé le réglage de l'heure et de la date.
- Le temps sera réveillé sur l'écran lorsque vous avez terminé le réglage de l'heure et de la date.
- La semaine sera réglée automatiquement.

Arrêt de l'alarme
1 - Répétition de l'alarme
Appyez sur **SNOOZE**. L'alarme s'arrête et se déclenchera à nouveau 9 minutes plus tard.
2 - Arrêt de l'alarme
Appyez sur **⏻**. L'alarme se déclenchera à nouveau le jour suivant à la même heure.
3 - Annuler l'alarme
En mode veille, appyez sur **⏻** pour annuler l'alarme 1 de manière permanente. L'indicateur lumineux d'alarme 1 s'éteint.

Remarque: La même procédure s'applique pour l'alarme 2 avec la touche **⏻**.

COMMANDES AUDIO

1. Appuyez sur la touche **⏻** pour mettre l'appareil en marche.
2. Appuyez longuement sur la touche **⏻** de l'appareil ou appuyez brièvement sur la touche **⏻** de la télécommande pour éteindre l'unité.
3. La fonction (FM: CD/ USB / AUX IN / BLUETOOTH) est sélectionnée en appuyant sur la touche **SOURCE** de l'appareil.

Dans un souci d'économie d'énergie, à la fin de la lecture ou bien encore si le volume d'écoute est réglé à un niveau très bas et qu'aucune opération n'est effectuée sur l'appareil pendant une période de 2 heures celui ci se mettra automatiquement en mode veille.

VOLUME
Appyuez sur la touche **∨∧** / **∨∧** sur l'unité ou sur les touches **V+/-** sur la télécommande pour régler le son à un niveau raisonnable. Le niveau sonore s'affichera pendant quelques secondes.

EGALISEUR
Appuyez et maintenez répétée sur la touche **ALBUM** pour sélectionner un mode égaliseur: «F» (Flat), « C » (classique), « R» (Rock) ou « P » (POP). La sélection s'affichera sur l'écran pendant quelques secondes.

ÉCOUTE DES DISQUES

1. Appyuez sur la touche **⏻** pour mettre l'appareil en marche.
2. Appuyez sur la touche **SOURCE** pour sélectionner le mode CD.
3. Soulevez le plateau du disque.
4. Placez le CD avec l'étiquette vers l'extérieur du compartiment CD et fermer le compartiment.

FONCTIONS DE BASE

Lecture / Pause
Pour interrompre la lecture temporairement, appuyez sur la touche ⏯.
Pour reprendre la lecture, appuyez sur cette touche de nouveau.

STOP
Appyuez longuement sur la touche ■ sur l'unité ou appuyez brièvement sur la touche ■ sur la télécommande pour arrêter la lecture (Le nombre total de pistes s'affichera sur l'écran.

Sélection d'un fichier
1. Appyuez une fois sur la touche ⏭ pour passer à la plage suivante ou appuyez plusieurs fois pour sauter plusieurs plages.
2. Appyuez une fois sur la touche ⏮ pour revenir au début de la plage en cours ou appuyez plusieurs fois pour revenir aux plages précédentes.

Recherche rapide arrière / avant
Tenez la touche ⏮ / ⏭ appuyée. Le disque CD/ USB recherchera à grande vitesse dans la direction avant ou arrière. La lecture normale reprendra lorsque vous relâcherez la touche.

Sélectionner un répertoire (MP3 seulement)
1. Appyuez sur la touche **ALBUM+** de la télécommande pour lire la première piste du répertoire suivant (ou pour aller à **ALBUM-**).
2. Appyuez sur la touche **ALBUM-** de la télécommande pour lire la première piste du répertoire précédent (du disque ou cité USB).

Remarque : les icônes lumineuses du MP3 s'allument lors de la lecture de fichiers MP3.

ÉCOUTE D'UN PERIPHERIQUE USB

LECTURE USB
1. Appyuez sur la touche **⏻** pour mettre l'appareil en marche.
2. Connecter votre périphérique USB au port USB situé à l'avant.
3. Appyuez sur la touche **SOURCE** pour sélectionner le mode USB. La lecture démarre automatiquement.

Remarques:
- Le nombre total de fichiers MP3 sur l'appareil USB ne doit pas dépasser 999.
- L'appareil USB ne peut pas comprendre plus de 99 répertoires.
- La durée de lecture prend quelques secondes ou plus en fonction de la quantité de fichiers MP3 et de dossiers USB sur l'appareil.
- N'insérez rien d'autre qu'un périphérique USB dans le port prévu à cet effet. Vous risquerez d'endommager l'appareil.
- Le port USB ne doit pas être directement connecté à un ordinateur: cela pourrait endommager l'appareil.
- Il existe sur le marché de nombreux modèles de clés USB et de lecteurs MP3. Nous ne pouvons garantir une compatibilité avec tous les formats. Merci d'utiliser un autre périphérique USB si le vôtre ne fonctionne pas.

RADIO

Ecoute de la radio
1. Appyuez sur la touche **⏻** pour mettre l'appareil en marche.
2. Appyuez sur la touche **SOURCE** pour sélectionner le mode FM. L'indicateur "FM" s'affiche sur l'écran.
3. Utilisez ensuite la molette de tuning pour atteindre la sta tion de votre choix.
4. Réglez le volume par ∨∧ ou ∨∧ au niveau désiré.

Remarques
- Pour une qualité radio FM optimale, étendez l'antenne.
- Lors de la réception d'une diffusion stéréo, l'indicateur « STEREO » s'affiche.

MODES DE LECTURE (CD/MP3)

Appyuez sur la touche **P. MODE** à plusieurs reprises pour choisir différentes sortes de modes de lecture (voir tableau ci-dessous).

Pour les CD audio: Répéter un ➡ Répéter Tout ➡ Aléatoire ➡ Normal

Pour les fichiers MP3: Répéter un ➡ Répéter le dossier ➡ Répéter tout ➡ Aléatoire ➡ Normal

Répéter un – Pour répéter la piste en cours de lecture, l'indicateur « REP1 » s'allumera.
Répéter tout – Pour répéter toutes les pistes, l'indicateur de répétition REP s'allumera.
Répéter l'album – Pour répéter toutes les pistes de l'album / du dossier entier, l'indicateur de répétition REP et « ALBUM » s'allumeront en continu.
Aléatoire – toutes les pistes seront jouées de manière aléatoire, l'indicateur « RAND » s'allumera.
Normal – lit les pistes dans l'ordre, l'indicateur de répétition REP et l'indicateur « RAND » s'éteindront.

Lecture programmée (mode CD / MP3 uniquement)
1. En mode arrêt, appuyez sur la touche **PROG.** L'écran affichera "P 01".
2. Appyuez sur la touche **ALBUM** pour sélectionner le dossier de votre choix et appyuez sur les touches **∨∧** / **∨∧** pour sélectionner la piste de votre choix.
3. Appyuy sur la touche **PROG.** pour confirmer
4. Répétez les étapes ci-dessus pour programmer jusqu'à 20 pistes pour les CD et 99 pistes pour les MP3.
5. Appyuyez sur la touche ⏯ pour commencer la lecture programmée.
6. Tenez la touche ■ appuyée une fois sur l'unité ou appuyez sur la touche ■ sur la télécommande pour arrêter la lecture.
7. Pour annuler un programme de lecture : tenez la touche ■ appuyée deux fois sur l'unité ou appuyez sur la touche ■ deux fois sur la télécommande, l'indicateur « PROG » s'éteindra.

FONCTION BLUETOOTH

Le mot Bluetooth® ainsi que les marques et logo sont des marques commerciales déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et l'utilisation de ces marques par New One S.A.S se fait dans le cadre d'une autorisation. Les autres marques et noms commerciaux sont les propriétés de leurs titulaires respectifs.

1. Lorsque l'unité est allumée, appuyez sur la touche **SOURCE** sur l'unité à plusieurs reprises pour choisir le mode BLUETOOTH, L'écran affichera " 上 " et l'indicateur Bluetooth commencera à clignoter rapidement.
2. Sur l'appareil Bluetooth, activez le Bluetooth et sélectionnez « M-38 BT » dans la liste des appareils. consultez le manuel d'instruction de l'appareil pour les détails nécessaires. Si l'appareil Bluetooth vous demande un mot de passe, utilisez '0000'. Certains appareils Bluetooth vous demanderont d'accepter la connexion. L'indicateur Bluetooth s'arrête de clignoter lorsque la connexion a réussi.

Astuce: Si vous souhaitez connecter votre enceinte Bluetooth à un autre appareil Bluetooth, vous devez déconnecter l'appareil actuellement connecté avant de pouvoir suivre les étapes ci-dessus pour établir une nouvelle connexion.

Appuyez sur la touche **DISPLAY** jusqu'à ce que l'indicateur Bluetooth clignote rapidement pour passer en mode de couplage. Sur l'appareil Bluetooth, activer le Bluetooth et sélectionnez'M-38 BT' dans la liste des appareils (voir l'étape 2 plus haut)

- Sur certains appareils, comme les ordinateurs, une fois couplé, vous devrez sélectionner l'unité dans le menu Bluetooth et utiliser cette connexion pour le mode audio (Stéréo) » ou une phrase similaire.
- Le couplage reste intact lorsque l'unité et/ ou l'appareil Bluetooth sont amenés hors de la portée de liaison. Une connexion active sera rétablie lorsque votre appareil Bluetooth revviendra dans la portée.
- Lorsque vous rallumez l'unité, elle essayera automatiquement de se reconnecter avec le dernier appareil Bluetooth connecté.

Utiliser un appareil Bluetooth
1. Avec une unité couplée, (voir la section précédente), faites fonctionner votre appareil Bluetooth et il diffusera du son par le biais de l'enceinte M-38 BT.
2. Appyuyez sur la touche **P.MODE / PROG. / DISPLAY / CLK**, button: to adjust the playback mode;
3. Sélectionnez le mode de votre choix avec ∨∧ / ∨∧.
4. Réglez le volume à l'aide des touches de volume ∨∧ / ∨∧ . Vous pouvez également régler le volume sur l'appareil avec lequel vous êtes couplé.

Par la présente, NEW ONE S.A.S déclare que l'appareil "MUSE M-38 BT" est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site http://www.muse-europe.com/conformity/M-38BT.pdf

CONNEXION D'UNE SOURCE AUXILIAIRE

1. Branchez votre source auxiliaire (par exemple un lecteur MP3) à la prise AUX IN. (câble non inclus)
2. Appyuyez plusieurs fois sur **SOURCE** pour sélectionner le mode AUX in. L'écran affichera "AU".
3. Commencez la lecture de votre source auxiliaire.
4. Réglez le volume au niveau souhaité.
5. Pour arrêter la lecture, sélectionnez votre source auxiliaire de la prise AUX IN.

UTILISATION D'UN CASQUE / D'ÉCOUTEURS

Tension de sortie maximum ≤ 150 mV
Tension caractéristique large bande ≥ 75mV
MISE EN GARDE SUR LE NIVEAU DE VOLUME DU CASQUE

Diminuez le volume avant de connecter un casque et augmentez-le ensuite si nécessaire. L'utilisation prolongée d'un casque à un volume élevé peut endommager votre système auditif. Lorsqu'un casque ou des écouteurs sont connectés, les haut-parleurs du lecteur sont désactivés.
Attention: Evitez les niveaux sonores élevés pouvant nuire à votre système auditif.

Afin de réduire les risques de lésions auditives, n'écoutez pas de la musique à un volume élevé pendant longtemps.

MAINTENANCE

Nettoyage
ATTENTION: Déconnectez cet appareil de toute source d'alimentation avant de le nettoyer.
- Utilisez un chiffon doux, propre et sec. Dépoussiérez régulièrement les zones de ventilation à l'arrière ou sur les côtés de l'appareil.
- L'utilisation de solvants ou de produits abrasifs ou à base d'alcool peut endommager l'appareil.
- Si un objet ou un liquide entre dans l'appareil, débranchez immédiatement ce dernier et faites-le contrôler par un ingénieur agréé.

Remarques sur les disques
- N'utilisez pas de disques de forme irrégulière (exemple : en forme de cœur, octogonaux). L'appareil pourrait présenter des dysfonctionnements.
- Ne placez pas plusieurs disques dans le compartiment.
- N'essayez pas d'ouvrir le compartiment du disque pendant la lecture.
- Ne touchez pas la lentille. Vous pourriez provoquer un dysfonctionnement.
- Si le disque est rayé, sale ou maculé de traces de doigts, l'appareil peut ne pas fonctionner. Avant la lecture, essuyez le disque avec un chiffon. Procédez du centre vers l'extérieur. Ne rangez pas les disques dans des endroits présentant des températures élevées ou une humidité importante. Ils pourraient se déformer. Après la lecture, replacez vos disques dans leur boîtier.
- La capacité de lecture des CD-R ou CD-RW de ce lecteur peut varier en fonction de la qualité du contenu, du graveur de CD, de la vitesse de gravure et du logiciel d'application.

Remarque importante
- Retirez le disque du compartiment si l'appareil doit être transporté.

CARACTÉRISTIQUES

Alimentation: AC 230V ~ 50Hz
Consommation: 10W
Haut-parleur: 4 ohms

FM: 87.5-108MHz
Bluetooth: 2.402-2.48GHz
Puissance de sortie RF (fréquences radios): 4 dBm

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ATTENTION: pour réduire le risque de choc électrique, ne démontez pas l'appareil. L'appareil ne contient aucune pièce nécessitant l'intervention de l'utilisateur. Confiez tout entretien à un technicien qualifié.

⚠ Le symbole de l'éclair terminé par une flèche à l'intérieur d'un triangle avertit l'utilisateur de la présence de tensions dangereuses non isolées.

⚠ Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle avertit l'utilisateur de la présence d'importantes instructions dans le manuel accompagnant l'appareil.

La plaque signalétique se trouve au dos de l'appareil.

AVERTISSEMENT: POUR PRÉVENIR TOUT RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

ATTENTION: Radiations laser invisibles lorsque les dispositifs de sécurité sont ouverts ou défectueux.
Ce lecteur de disque compact est classifié comme un produit laser de CATEGORIE 1. La marque PRODUIT LASER DE CATEGORIE 1 est située sur le cabinet en dessous de l'appareil.

CLASS 1 LASER PRODUCT
PRODUCTO LASER CLASE 1
PRODUIT LASER DE CLASSE 1

ATTENTION
- Utilisez cet appareil sous un climat tempéré.
- La plaque signalétique se trouve à l'arrière de cet appareil.
- Veillez à respecter une distance minimale de 5 cm autour de votre appareil afin de permettre une ventilation suffisante.
- Veillez à assurer une ventilation correcte. Ne couvrez pas les orifices de ventilation avec des objets tels que journaux, nappes, rideaux, etc.
- Ne placez pas de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées sur l'appareil.
- Ne pas exposer l'appareil à des gouttes d'eau ou éclaboussures.
- Ne placez pas d'objets remplis de liquides, tels que verre, vase ou objets similaires sur l'appareil.
- Ne pas jeter les piles dans le feu! Respectez l'environnement lors de la disposition des piles usagées.
- Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme le soleil, le feu ou une source de chaleur similaire.
- La fiche du cordon d'alimentation est utilisée comme dispositif de déconnexion et doit rester fonctionnelle. Pour éteindre complètement l'appareil, cette fiche doit être débranchée du réseau complètement. La prise de courant ne doit pas être obstruée et doit être facilement accessible lors de son utilisation
- Sous l'influence du phénomène transitoire rapide et / ou phénomène électrostatique, l'appareil peut présenter des dysfonctionnements et l'utilisateur devra faire une réinitialisation de l'appareil.

⚠ Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, pensez à le recycler dans une décharge pour appareils ménagers électriques. Renseignez-vous pour connaître votre centre de recyclage le plus proche. Contactez vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour de plus amples détails. (Directive sur les Déchets des équipements électriques et électroniques)

Remarque: les caractéristiques et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri, pour en savoir plus : www.quelquetemdesdechets.fr

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

CE

GB MICRO SYSTEM CD/MP3 WITH BLUETOOTH

LOCATION OF CONTROLS

1. LCD display
2. Bluetooth indicator
3. Remote sensor
4. ⏻ / **SOURCE**: button To turn unit on/ off; To select function mode: FM, CD, USB, AUX IN and Bluetooth.
5. USB port
6. ⏮ / ⏭ : Play/Pause; Stop playback
7. **P.MODE / PROG. / DISPLAY / CLK**, button: to adjust the playback mode;
8. **ALBUM** button: to select the desired folder
9. **P.MODE/ CLK**: to adjust the playback mode; to set the time and date
10. Tuning Control

REMOTE CONTROL

R1. **POWER**: To turn unit on/off
R2. **SOURCE**: button
R3. 🔇 button: Stop playback
R4. ⏯ button: Play/Pause
R5. ⏮/⏭ button: Skip / search
R6. **V-, ALT**: volume down; alarm 1
R7. **V+, ALT2**: volume up; alarm 2
R8. **ALBUM** +/- button: to select the desired folder
R9. **P.MODE/ CLK**: to adjust the playback mode; to set the date and time
R10. **PROG.** button: To program playback sequences.

The remote control operates on 1pc "CR2025" lithium battery (included). To power up the remote control, remove the insulation tab on the back of unit.

REPLACING BATTERY FOR THE REMOTE CONTROL

1. Push the button toward right.
2. Pull the battery loader out.
3. Insert one "CR2025" size battery with the positive side (+) facing up.
4. Replace the cover.

Afin de réduire les risques de lésions auditives, n'écoutez pas de la musique à un volume élevé pendant longtemps.

NOTES:
- Before throwing any batteries away, consult your distributor who may be able to take back for specific recycling.
- If the remote control is not going to be used for a long time, remove the battery to avoid damage caused by battery leakage corrosion.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
- Do not throw batteries in fire!
- Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

⚠ WARNING
Do not ingest the battery: Chemical Burn Hazard
(The remote control supplied with) This product contains a coin/ button cell battery. If the coin/ button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
Keep new and used batteries away from children.
If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention..

SPEAKER CONNECTION

Plug the RIGHT / LEFT speakers' cord into the speaker input sockets at the rear of the unit.

POWER SUPPLY

This set operates on AC 230V ~ 50Hz.
Connect the power cord to a convenient AC wall outlet.

SETTING TIME AND DATE

1. In standby mode, press and hold **CLK** to enter into date and time setting mode. The year digits flash.
2. Press ⏮ / ⏭ to set the year value. Press **CLK** to confirm and month digits flash.
3. Repeat step 2 to consecutively perform the settings for month, date, time format (24 or 12 hour display), hours and minute.
4. The correct time is shown on display when finish date and the setting.

NOTE:
- In 12H clock format, be sure to observe the AM or PM indicator to set the hour correctly. If the PM indicator is on, the hour display is PM.
- The week will be set automatically.

SETTING THE ALARM AND THE ALARM MODE

1. In standby mode, press and hold **Δ** for a few seconds, the display blinks.
2. Press ⏮ / ⏭ to set the hour value.
3. Press **Δ** then press ⏮ or ⏭ to select the source of wake up FM, MP3 (disc), USB or Buzzer.
4. Press **Δ** to confirm, the alarm 1 indicator lights up.

Note
- Same procedure applies for alarm 2 with **Δ** button.
- If you wake up with the radio, select your desired station, then press **⏻** button to turn off the radio. If you do not, the radio will wake up at the same time next day.
- If you wake up with the buzzer, the alarm time repeats the following day.
- If the power is interrupted, alarm time will flash and the display will show "AU".
- Set alarm 1 and alarm 2 to the same time.
- Make sure you have plugged in the AC power cord.
- Make sure you have set the clock and the alarm time correctly, if not, the alarm will go off at the wrong time.

STOP
Halten Sie die **Stop ■** um Gerät gedrückt oder drücken Sie kurz die Taste **■** auf der Fernbedienung. Die Wiedergabe wird beendet.
(Gesamtzahl der Titel wird in der Anzeige angezeigt.)

Auswahl Einer Datei
1. Einmal auf die Taste **►►|** drücken, um zum nächsten Titel zu springen, oder mehrmals, um mehrere Titel zu überspringen.
2. Einmal auf die Taste **|◄◄** drücken, um zum Beginn des laufenden Titels zurückzukehren,mehrmals, um zu den vorhergehenden Titeln zurückzukehren.

Schneller Suchlauf vorwärts / rückwärts
Halten Sie die Taste **►►|** oder **|◄◄** gedrückt. Die CD- / USB-Wiedergabe aktiviert dann den schnellen Suchlauf vorwärts oder rückwärts. Sobald Sie die Taste loslassen, setzt das Gerät die normale Wiedergabe fort.

Verzeichnisauswahl (nur MP3)
- Betätigen Sie die Taste **ALBUM+** der Fernbedienung zur Auswahl des ersten Titels des nächsten Verzeichnisses bei Dateien auf Ordner USB-Medium.
- Betätigen Sie die Taste **ALBUM-** der Fernbedienung zur Auswahl des ersten Titels des vorigen Verzeichnisses bei Dateien auf Ordner USB-Medium.

Hinweis: Während der Wiedergabe von MP3-Dateien erscheint das MP3-Icon.

USB-BETRIEB

USB-WIEDERGABE
1. Drücken Sie auf die Taste **⏻** um das Gerät einzuschalten.
2. Schließen Sie den USB-Stick an den USB-Port des Geräts an.
3. Drücken Sie auf die Taste **SOURCE** um zum USB-Betrieb zu wechseln. Die Wiedergabe startet automatisch.

Anmerkungen:
- Auf dem USB-Gerät dürfen nicht mehr als 999 MP3-Dateien gespeichert sein.
- Das USB-Gerät darf nicht mehr als 99 Verzeichnisse enthalten.
- Je nach Anzahl der MP3-Dateien und Ordner auf dem USB-Gerät benötigt der Lautsprecher einige Sekunden oder länger zum Lesen der Dateien.
- Stecken Sie nur ein USB-Gerät in den dazu vorgesehenen USB-Port. Sie können das Gerät ansonsten beschädigen.
- Der USB-Port darf nicht direkt an einen PC angeschlossen werden: Dadurch könnte das Gerät beschädigt werden.
- Auf dem Markt sind zahlreiche USB-Sticks und MP3-Player erhältlich. Die Kompatibilität mit allen Geräten kann jedoch nicht garantiert werden.
- Benutzen Sie bitte einen anderen USB-Stick, falls der Ihre nicht funktionieren sollte.

RADIOEMPFANG

Radio hören
1. Drücken Sie auf die Taste **⏻** um das Gerät einzuschalten.
2. Drücken Sie auf die Taste **SOURCE** um den Radio-Modus auszuwählen. Die Anzeige „FM" wird auf dem Display angezeigt.
3. Verwenden Sie anschließend den tuning-knopf, um die gewünschte Frequenz einzustellen.
4. Stellen Sie die Lautstärke mit **◄►** oder **+/-** entsprechend ein.

Hinweis:
- Für einen optimalen Empfang ziehen Sie die Antenne vollständig heraus.
- Wenn eine Sendung in Stereo empfangen wird, wird " " angezeigt.

WIEDERGABE-MODUS (CD / MP3)

WIEDERGABEMODUS
Drücken Sie die Taste **P. MODE** modelleicht, um nacheinander folgende Wiedergabemodi auszuwählen.

Audio-CDs: Titel wiederholen ➇➇ Alle Wiederholen ➇➇ Willkürliche Wiedergabe ➇➇ Normal

MP3-Dateien: Titel wiederholen ➇➇ Ordner wiederholen ➇➇ Alle Wiederholen ➇➇ Willkürliche Wiedergabe ➇➇ Normal

Titel wiederholen – Aktuell wiedergebenden Titel wiederholt abspielen; die Anzeige " " leuchtet auf.
Alle wiederholen – Alle Titel wiederholt abspielen; Die Anzeigen " " und „ALL" leuchten auf.
Album wiederholen – Alle Titel des gesamten Albums / Ordners wiederholt abspielen; Die Anzeigen " " und „ALBUM" leuchten auf.
Willkürliche Wiedergabe – Alle Titel werden in willkürlicher Reihenfolge abgespielt; die Anzeige „RANDOM" leuchtet auf.
Normal – ALL Titel in normaler Reihenfolge abspielen; die Anzeigen " " und „RAND" erlöschen.

Programmierte wiedergabe (nur bei CD / MP3-Modus)
1. Wenn die Wiedergabe angehalten ist, drücken Sie auf die Taste **PROG.**. In der Anzeige erscheint "0 0".
2. Drücken Sie **►►|** oder **|◄◄** zur Auswahl des gewünschten Ordners und drücken Sie **►►|** zur Auswahl des gewünschten Titels.
3. Betätigen Sie die **PROG.**-Taste zur Bestätigung.
4. Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3 um weitere Titel zu programmieren.
5. Drücken Sie auf die Taste **■**, um die programmierte Wiedergabe zu beginnen.
6. Halten Sie die Taste **■** am Gerät länger gedrückt oder drücken Sie einmal die Taste **■** auf der Fernbedienung, um die Wiedergabe zu löschen.
7. Um die programmierte Wiedergabe zu beenden, drücken Sie die Taste **■** am Gerät zweimal gedrückt oder drücken Sie zweimal die Taste **■** auf der Fernbedienung. Die Anzeige „PROG" erlischt.

BLUETOOTH-FUNKTION

Der Bluetooth®-Markenname und damit verbundene Logos sind Eigentum der Firma Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Benutzung dieser Marken durch die Firma New One S.A.S stehen unter Lizenz. Alle anderen Produkt- und Markennamen sind Eigentum ihrer der jeweiligen Besitzer.
1. Wenn das Gerät EINGESCHALTET ist, drücken Sie die Taste **SOURCE** am Gerät wiederholt um den Bluetooth-Modus auszuwählen. In der Anzeige erscheint " ".
2. Die Bluetooth-Anzeige beginnt schnell zu blinken.
2. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Bluetooth-Gerät, und wählen Sie "M-38 BT" in der Geräteliste. (Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung des jeweiligen Geräts für detailliertere Bedienungsschritte zum Verbindungsaufbau.) Wenn das Bluetooth-Gerät Sie zur Eingabe eines Schlüssels auffordert, geben Sie bitte "0000" ein. Manche Bluetooth-Geräte erfordern es zudem, dass die Verbindung bestätigt wird. Nach der erfolgreichen Kopplung hört die Anzeige auf zu blinken.

Tipp: Wenn Sie Ihren Bluetooth-Lautsprecher mit einem anderen Bluetooth-Audio-Gerät verbinden möchten, müssen Sie das zuvor verbundene Gerät zunächst trennen und die oben beschriebenen Schritte erneut ausführen, um eine neue Verbindung herzustellen.
Wenn der Verbindungsaufbau nicht erfolgreich war, führen Sie die folgenden Schritte aus:
Stellen Sie die Taste **DISPLAY** solange gedrückt, bis die Bluetooth-Anzeige anfängt blinken, um in den Verbindungsmodus zu gelangen. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Bluetooth-Gerät, und wählen Sie "M-38 BT" in der Geräteliste (siehe Schritt 2 weiter oben).

- Auf einigen Geräten wie z. B. Computern müssen Sie bei bestehender Verbindung das Gerät aus dem Bluetooth-Menü wählen und als Audiogerät aktivieren.
- Die Verbindung bleibt bestehen, wenn das Bluetooth-Gerät außer Reichweite bzw. ausgeschaltet ist. Eine aktive Verbindung wird dann wieder hergestellt, wenn das Bluetooth-Gerät sich wieder in Reichweite befindet.
- Wird das Gerät erneut eingeschaltet, versucht es automatisch, sich mit dem zuletzt gekoppelten Bluetooth-Gerät zu verbinden.

Verwenden eines Bluetooth-Geräts
1. Bei bestehender Verbindung (siehe voriger Abschnitt), können Sie das Bluetooth-Gerät bestehen lassen und den Ton über das M-38 BT wiedergeben.
2. Betätigen Sie die Taste **►II** , um die Wiedergabe vorübergehend anzuhalten. Betätigen Sie die Taste erneut, um die Wiedergabe wieder fortzufahren.
3. Wählen Sie mit den Tasten **|◄◄** / **►►|** einen Titel aus.
4. Stellen Sie die Lautstärke mithilfe des Lautstärkereglers am **◄►**. Sie können die Lautstärke auch direkt auf dem Gerät, mit dem die Verbindung hergestellt wurde, einstellen.

NEW ONE S.A.S erklärt hiermit, dass dieser „MUSE M-38 BT" den wesentlichen Anforderungen und anderen geltenden Vorgaben der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die Konformitätserklärung lässt sich unter http://www.muse-europe.com/conformity/M-38BT.pdf herunterladen.

MUSIKHÖREN ÜBER DEN AUX-EINGANG

1. Schließen Sie Ihr externes Gerät (z.B. MP3-Player) an den AUX IN Eingang (Kabel nicht enthalten).
2. Drücken Sie Taste **SOURCE** wiederholt, um den Aux-Modus auszuwählen. Im Display erscheint die Anzeige „AU".
3. Starten Sie die Wiedergabe auf dem angeschlossenen Audiogerät.
4. Stellen Sie die Lautstärke auf den gewünschten Lautstärkepegel.
5. Trennen Sie das Audiogerät vom AUX IN - Eingang ab.

GEBRAUCH EINES KOPFHÖRERS / OHRHÖRERS

Max. Ausgangsleistung ≤ 150 mV
Die Verwendung Ihrer Kopfhörer bei einem Pegel ≥ 75mV
WARNUNG IN ZUSAMMENHANG MIT DER LAUTSTÄRKE BEIM GEBRAUCH DES KOPFHÖRERS
Vor dem Anstecken eines Kopfhörers zuerst die Lautstärke verringern; sie kann danach bei Bedarf wieder erhöht werden. Das längere Hören mit einem Kopfhörer bei großer Lautstärke kann Ihr Gehör unwiderruflich schädigen. Wenn ein Kopf- oder Ohrhörer an das Gerät angeschlossen wird, deaktiviert dies die Lautsprecher des Players.
Achtung: Vermeiden Sie große Lautstärken, sie schädigen Ihr Gehör.

Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, sollten Sie nicht über längere Zeit bei hohen Lautstärken Musik hören.

WARTUNG

Gerätepflege
ACHTUNG: Entfernen Sie alle Geräte von den vorhandenen Stromquellen, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Verwenden Sie ein weiches, trockenes und sauberes Tuch. Entfernen Sie regelmäßig den Staub von den Lüftungsöffnungen hinten und an den Seiten.
- Die Verwendung von Lösungsmitteln, scharfen Reinigungsmitteln oder alkoholhaltigen Reinigungsmitteln kann das Gerät beschädigen.
- Wenn ein Gegenstand oder eine Flüssigkeit in das Gerät gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker und lassen Sie das Gerät von einem zugelassenen Fachmann prüfen.

HINWEISE ZU DEN DISKS
- Verwenden Sie keine CDs mit speziellen Formen (achteckige, herzförmige CDs...), die Störungen des Gerätes hervorrufen könnten.
- Legen Sie nicht mehr als eine Disk in das CD-Fach ein.
- Verursachen Sie nicht, das CD-Fach während der Wiedergabe zu öffnen.
- Berühren Sie nicht die Linse, denn dadurch könnten Störungen des Gerätes hervorgerufen werden.
- Eine CD, die Kratzer, Staub oder Fingerspuren aufweist, kann Störungen verursachen. Nach dem Abspielen, reinigen Sie die CD mit einem Tuch. Reinigen Sie die CD immer von innen nach außen. Räumen Sie CDs nicht an zu heißen Orten aufbewahren, da damit sie nicht verformt werden. Räumen Sie CDs nach dem Abhören wieder in ihr zugehörigen Fach ein.
- Die Wiedergabekompatibilität von CD-Rs oder CD-RWs ist abhängig von der Qualität des Mediums, dem CD-Brenner, der Brenngeschwindigkeit und der verwendeten Software.

Wichtiger Hinweis
- Vor dem Transport des Geräts die eventuell vorhandene Disc herausnehmen.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Netzstromversorgung AC 230V ~ 50Hz
Verbrauch: 10W
Lautsprecher: 4 ohms

FM 87.5-108MHz
Bluetooth: 2.402-2.48GHz
Puissance de sortie des RF (fréquences radios): 4dBm

SICHERHEITSANWEISUNGEN

ACHTUNG: Um Elektroschockgefahr zu vermeiden, dürfen Sie dieses Gerät nicht demontieren. Das Gerät enthält keine Teile, die der Benutzer selbst reparieren kann. Wenden Sie die Instandhaltung des Geräts einem Fachmann an.

Das in einem Pfeil endende Blitzsymbol innerhalb eines Dreiecks weist den Benutzer darauf hin, dass sich im Gerätegehäuse unbemantelte Leiter „gefährlicher Spannung" im Gerät befinden. Das Ausrufezeichen im Innenen eines Dreiecks weist den Benutzer auf wichtige Anweisungen hin, die sich in dem das Gerät begleitenden Handbuch befinden.
Das Typenschild befindet sich auf der Rückseite des Geräts.

WARNUNG: UM BRAND- UND ELKTROSCHOCKGEFAHR VORZUBEUGEN, DÜRFEN SIE DIESES GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN

ACHTUNG: Beim Umgehen der Sicherheitsvorrichtungen oder wenn diese defekt sind, kann aus dem Gerät unsichtbare Laserstrahlung austreten.
Dieter CD-Player wurde als Klasse 1 Laserprodukt eingestuft. Der Hinweis KLASSE 1 LASER PRODUCT befindet sich auf der Unterseite des Gehäuses.

CLASS 1 LASER PRODUCT
PRODUCTO LASER CLASE 1
PRODUIT LASER DE CLASSE 1

ES MICROSISTEMA CD/MP3 CON BLUETOOTH

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

1. Display LCD
2. Indicador de Bluetooth
3. Sensor de infrarrojos del mando a distancia
4. **⏻ / SOURCE** : Para encender/apagar el aparato; Para seleccionar el modo de función: FM, CD, USB, AUX IN o Bluetooth.
5. Puerto USB
6. Botón **►II** : Reproducción / Pausa
7. Botón **PROG.** / **DISPLAY** / **CLK.** : para ajustar el modo reproducción; Para programar secuencias de reproducción; para mostrar la hora del reloj; para establecer la hecha y la hora
8. Control sonizonacion
9. Botón **ALBUM** : Para seleccionar la carpeta deseada; para ajustar el efecto de sonido
10. **◄►** : Sube volumen; alarma 1
11. **►►|** : subir volumen; alarma 2
12. Botones **►►|** , **|◄◄** : Salto/ Búsqueda
13. Altavoces
14. Salida para altavoz derecho
15. Antena FM
16. Salida para altavoz izquierdo
17. Auriculares jack
18. Entrada auxiliar (3.5mm)
19. Cable de alimentación
20. Cable del altavoz
21. Botón **SNOOZE**: Intervalo de repetición de la alarma
22. Compartimento del disco

Mando a distancia
R1. Botón **⏻** : Para encender / apagar la unidad
R2. Botón **SOURCE** : Para seleccionar el modo de función: FM, CD, USB, AUX IN o Bluetooth.
R3. Botón **II** : Detener la reproducción
R4. Botón **►II** : Reproducción / Pausa
R5. Botones **►►|** / **|◄◄** : Salto / Búsqueda / Sintonización
R6. Botón **V.-** / **ALT.** : bajar volumen; alarma 1
R7. Botón **V+** / **ALT.** : subir volumen; alarma 1
R8. Botones **ALBUM +/-** : Para seleccionar la carpeta deseada
R9. Botón **PMODE** / **CLK.** : para ajustar el modo reproducción; para establecer la fecha y la hora.
R10. Botón **PROG.** : Para programar secuencias de reproducción

El mando a distancia funciona con una pila de tipo "CR2025"(incluida). Para introducir la pila en el mando a distancia,quitar el precinto aislante de la parte posterior de la unidad.

SUSTITUCIÓN DE LA PILA DEL MANDO A DISTANCIA
1. Presione el botón hacia la derecha.
2. Extraiga la pila del mando a distancia.
3. Inserte una pila del tipo "CR2025" con la cara positiva (+) hacia arriba.
4. Vuelva a colocar la tapa.

NOTAS:
- Antes de tirar las pilas, consulte a su proveedor; puede entregárselas para reciclarlas. Si no va a utilizar el mando a distancia durante un periodo de tiempo prolongado, retire las pilas para evitar que se produzcan daños causados por la corrosión debida a una pérdida de líquido.
- Respete el medio ambiente cuando se deshaga de las pilas usadas. No tire las pilas al fuego.
- No expongas las pilas a temperaturas demasiado altas, como las producidas por la exposición directa a los rayos del sol, al fuego o a otras fuentes de calor.

ADVERTENCIA
No ingiera la pila, hay peligro de quemaduras químicas.
(El mando a distancia suministrado con) Este producto contiene una pila de botón. Si la pila de botón se traga, podría causar quemaduras internas graves en solo 2 horas y llevar a la muerte.
Mantenga las pilas nuevas y las usadas lejos del alcance de los niños.
Si el compartimento de la pila no cierra con seguridad, deje de usar el producto y manténgalo alejado del alcance de los niños.
Si cree que la pila ha sido tragada o colocada dentro de cualquier parte del cuerpo, busque ayuda médica de inmediato.

CONEXIÓN DE LOS ALTAVOCES

Enchufe el altavoz derecho / izquierdo / IZQUIERDO en las tomas de entrada del altavoz en la parte posterior de la unidad.

ALIMENTACIÓN

Conecte el cable de alimentación a una fuente de suministro eléctrico AC 230V ~ 50Hz. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente de pared AC estándar.

AJUSTE DE LA FECHA Y LA HORA

1. En modo espera, mantenga presionado **CLK** para entrar al modo de ajustes de fecha y hora. Los dígitos del año parpadearán.
2. Presione el botón **ALBUM** (álbum) para seleccionar la carpeta deseada y presione **|◄◄** / **►►|** para seleccionar la pista deseada.
3. Pulse el botón **PROG.** para confirmar.
4. Repita los pasos anteriores para programar hasta un total de 20 pistas para un CD y 99 para MP3.
5. Pulse **►II** para iniciar la reproducción programada.
6. Pulse y mantenga presionado el botón **■** en la unidad una vez o presione el botón **■** en el mando a distancia una vez para detener la reproducción programada.
7. Para cancelar la reproducción programada, pulse y mantenga presionado el botón **■** en la unidad una vez o presione el botón **■** en el mando a distancia dos veces. El indicador "PROG" se apagará.

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

RADIO

Escuchar la Radio
1. Pulse el botón **⏻** para encender el aparato.
2. Pulse el botón **SOURCE** para seleccionar el modo radio. "FM" se mostrará.
3. Utilice el mando tuning para sintonizar la emisora de radio que desee.
4. Utilice el botón **◄►** o **+/-** para ajustar el volumen.

Nota:
- Para una mejor recepción FM, extienda la antena.
- Si se recibe una transmisión estéreo, " " se mostrará.

MODOS DE REPRODUCCIÓN (CD/MP3)

MODO DE REPRODUCCIÓN
Pulse el botón P. MODE repetidamente para seleccionar distintos tipos de modo de reproducción con la secuencia siguiente:

Para CDs de audio: Repetir una ➇ Repetir todas ➇ Aleatorio ➇ Normal

Para archivos MP3: Repetir una ➇ Repetir carpeta ➇ Repetir todas ➇ Aleatorio ➇ Normal

Repetir una – Para repetir la pista en reproducción, el indicador " " se encenderá.
Repetir todas – Para repetir todas las pistas, el indicador de repetición " " y "ALL" se encenderán y permanecerán encendidos.
Repetir carpeta – Para repetir todas las pistas en un álbum / carpeta, el indicador de repetición " " y "ALBUM" se encenderán y permanecerán encendidos.
Aleatorio – Las pistas se reproducen de forma aleatoria, el indicador de repetición " " se encenderá.
Normal – La reproducción de las pistas secuencialmente, el indicador de repetición " " y "RAND" se apagarán.

Reproducción programada (solo modo CD / MP3)
1. En modo de parada, pulse el botón **PROG.**. El display mostrará "P 01".
2. Presione el botón **ALBUM** (álbum) para seleccionar la carpeta deseada y presione **|◄◄** / **►►|** para seleccionar la pista deseada.
3. Pulse el botón **PROG.** para confirmar.
4. Repita los pasos anteriores para programar hasta un total de 20 pistas para un CD y 99 para MP3.
5. Pulse **►II** para iniciar la reproducción programada.
6. Pulse y mantenga presionado el botón **■** en la unidad una vez o presione el botón **■** en el mando a distancia una vez para detener la reproducción programada.
7. Para cancelar la reproducción programada, pulse y mantenga presionado el botón **■** en la unidad una vez o presione el botón **■** en el mando a distancia dos veces. El indicador "PROG" se apagará.

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

IT MICROSISTEMA CD/MP3 CON BLUETOOTH

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

1. Display LCD
2. Indicatore del Bluetooth
3. Sensore a infrarossi per il telecomando
4. **⏻ / SOURCE** : Attivazione e disattivazione dell'apparecchio; selezione dell'origine: FM, CD, USB, AUX IN, Bluetooth.
5. Porta USB
6. Tasto **►II** : riproduzione / pausa; arresto della riproduzione
7. Tasto **P.MODE** / **PROG.** / **DISPLAY** / **CLK.** : per regolare la modalità playback; Consente di programmare una sequenza di riproduzione; per mostrare l'ora; impostare la data e l'ora
8. Manopola sintonia
9. Tasto **ALBUM** : per selezionare la cartella desiderata; per aggiustare l'effetto sonoro
10. **◄►** : Riduzione volume; Allarme 1
11. **►►|** : Aumento volume; Allarme 2
12. **►►|** , **|◄◄** : Salta/ Ricerca
13. Altoparlanti
14. Uscita per altoparlante destra
15. Antenna FM
16. Uscita per altoparlante sinistra
17. Auricolari Jack
18. Ingresso ausiliario
19. Cavo di alimentazione elettrica
20. Cavo altoparlante
21. Tasto **SNOOZE**: Ripetizione dell'allarme
22. Compartimento disco

ALIMENTAZIONE

Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica da AC 230V ~ 50Hz. Collegare il cavo AC a una vicina presa elettrica AC standard.

IMPOSTAZIONE ORA E DATA

1. In modalità STOP, premere e tenere premuto per alcuni secondi **CLK** per entrare nell'interfaccia di modifica data e ora. I numeri corrispondenti all'anno lampeggiano.
2. Premere **|◄◄** / **►►|** per impostare l'anno. Premere **CLK** per confermare e i numeri corrispondenti al mese lampeggiano.
3. Ripetere il passaggio 2 per impostare in sequenza il mese, la data, il formato di visualizzazione dell'ora (formato 24 o 12 ore), le ore e i minuti.
4. L'ora corretta verrà mostrata sul display una volta terminata l'impostazione della data e dell'ora.

OSSERVAZIONI:
Con il formato dell'ora a 12 ore, controllare la presenza dell'indicatore AM o PM per impostare l'ora correttamente. Se l'indicatore PM è acceso, l'ora mostrata è pomeridiana - altrimenti è ora mattutina.

ADVERTENCIA: PARA PREVENIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD.

ATENCIÓN: Radiación láser invisible en caso de apertura o fallo de los cierres de seguridad. Evite la exposición al láser. Producto láser de clase 1

CLASS 1 LASER PRODUCT
PRODUCTO LASER CLASE 1
PRODUIT LASER DE CLASSE 1

ATENCIÓN
- Utilice este aparato en lugares con climas templados.
- La placa de identificación se encuentra en la parte posterior del aparato.
- Deje libre alrededor del aparato un espacio mínimo de 5 cm para garantizar una correcta ventilación del mismo.
- Para asegurar una ventilación correcta del aparato, no cubra los orificios de ventilación con objetos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No coloque ninguna fuente de calor, como por ejemplo una vela encendida, sobre el aparato o cerca de él.
- No exponga el aparato a salpicaduras o a la humedad.
- No coloque objetos que contengan líquido, como un jarrón, encima del aparato.
- No tire las pilas al fuego. Respete el medio ambiente cuando se deshaga de las pilas usadas.
- No exponga las pilas a temperaturas demasiado altas, como las producidas por la exposición directa a los rayos del sol, al fuego o a otras fuentes de calor.
- El acceso al enchufe de la red se considera como el medio de cortar por completo la alimentación del aparato, desenchufeo de la toma de corriente. Se ha de poder acceder fácilmente al enchufe durante el uso del aparato; procure que el acceso al mismo este despejado.
- Como resultado de fenómenos electrostáticos y/o eléctricos transitorios, pueden producirse fallos en el funcionamiento del producto. En estos casos, el usuario debe restablecer el funcionamiento del producto y volvéndolo a enchufar.

Si desea desechacre de este aparato, recuerde que he de depositarlo en un lugar destinado al reciclado de electrodomésticos. Informese acerca del centro de reciclaje más cercano. Consulte a las autoridades locales o su proveedor para obtener más información al respecto. (Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos)

Nota: Los diseños y especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

REGLAZIONE DELL'ALLARME E MODALITÀ DI SVEGLIA

1. In modalità standby, tenere premuto per alcuni secondi **ALB** . il display inizia a lampeggiare.
2. Premere **|◄◄** o **►►|** per impostare l'ora della sveglia.
3. Premere **ALB** . quindi premere il pulsante **|◄◄** o **►►|** per selezionare la fonte della sveglia: FM, MP3 (disc), USB o Buzzer.
4. Premere **ALB** per confermare l'impostazione di allarme. La spia corrispondente appare sul display.

Nota:
- La stessa procedura si applica per l'allarme 2 con il tasto **ALB**.
- Se si utilizza la radio come sveglia, selezionare la stazione desiderata, quindi premere a lungo il pulsante **ALB** per arrestare la radio prima dell'inizio della sveglia. Per selezionare una stazione diversa da quella della stazione, consultare la sezione "RADIO".
- Il volume della sveglia è uguale all'ultimo volume di ascolto, che l'apparecchio memorizza in automatico. Se si utilizza la radio come sveglia, ricordare di controllare il livello del volume.
- Assicurarsi di aver inserito un CD nel lettore CD o una chiave USB nella porta USB quando viene selezionata la sveglia da una fonte come CD o USB. Se la fonte selezionata non viene trovata, verrà utilizzato un segnale acustico al momento della sveglia.

Arresto della sveglia
1-Ripetizione dell'allarme
Premere il pulsante **SNOOZE** per arrestare momentaneamente l'allarme. Questo suonerà nuovamente dopo alcuni minuti. (Di default: 9 minuti.)

2. Arresto dell'allarme
Premere il pulsante **ALB** . l'allarme suonerà nuovamente il giorno dopo alla stessa ora.

3.-Eliminazione dell'allarme
In modalità standby, premere **ALB** per eliminare l'allarme 1 in una fase successiva. La relativa spia luminosa si spegne.

Nota: la stessa procedura si applica per l'allarme 2, con il tasto **ALB**.

CONTROLLI AUDIO

1. Premere il tasto **⏻** per accendere l'apparecchio.
2. I pretrimpulsi il tasto **⏻** all'apparecchio o premere brevemente il tasto **⏻** sul telecomando per spegnere l'apparecchio.
3. Per selezionare una modalità di sorgente (FM / CD / USB / AUX IN / BLUETOOTH), premere più volte il tasto **SOURCE**

Per risparmiare energia, al termine della riproduzione oppure quando il volume è impostato al minimo e nell'arco di 2 ore non viene eseguita nessuna operazione, l'apparecchio passa in automatico alla modalità di Standby.

VOLUME
Premere il tasto **◄►** / **+/-** sul telecomando o sul pannello frontale per aumentare o ridurre il volume.

COLLEGAMENTO DI CUFFIE O AURICOLARI

Tensione massima di uscita ≤ 150mV
Tensione di ingresso ≥ 75mV
AVVERTENZA SUL VOLUME DELLE CUFFIE
Ottenuto il massimo volume, l'ascolto di cuffie o auricolari successivamente se necessario. Lo ascolto prolungato delle cuffie ad alto volume può danneggiare l'udito. Se le cuffie o auricolari collegati all'apparecchio, gli altoparlanti del lettore si disattivano automaticamente.
Se si collegano cuffie o auricolari l'apparecchio ad un volume troppo elevato per non danneggiare il vostro udito.

Per prevenire possibili danni all'apparato udito,non ascoltare la radio con il volume alto per un lungo periodo.

MANUTENZIONE

Pulizia
ATTENZIONE: Scollegare l'apparecchio dalla fonte di alimentazione prima di pulirlo.
Spolverati di un panno morbido e asciutto. Spolverate regolarmente le aperture di ventilazione poste sul retro o ai lati dell'apparecchio.
Il rivestimento esterno può essere pulito con un panno morbido o a base d'alcool risicato di dannneggiare l'apparecchio.
Se un oggetto o del liquido entra nell'apparecchio, scollegate immediatamente l'apparecchio dalla corrente e affidatelo ad un tecnico autorizzato.

Manutenzione del lettore
- Non utilizzate dischi di forma irregolare (ad esempio ottagonali o a forma di cuore). L'apparecchio non funzionare correttamente.
- Non inserite più di un disco nello scomparto.
- Non cercate di aprire lo scomparto CD mentre la riproduzione è in corso.
- Non toccate la lente per non provocare un malfunzionamento.
- Se il disco è sporco, o presenta impronte digitali, è possibile che l'apparecchio non funzioni. Prima della riproduzione, pulite il disco con un panno. Pulite delicatamente dal centro verso l'esterno. Non riponete i dischi in luoghi soggetti a temperature elevate o a forte umidità. Potrebbero deformarsi.
- Non riponete più dischi nello scomparto CD.
- La capacità dell'unità di riproduzione CR-R o CD-RW può variare in base alla qualità del supporto, al masterizzatore, alla velocità di masterizzazione e al software applicativo.

Nota importante
- Eventuali Il disco dal compartimento se l'apparecchio deve essere trasportato.

SPECIFICHE TECNICHE

Alimentazione: CA 230V ~ 50Hz
Consumo: 10W
Altoparlante: 4 ohms

FM: 87.5-108MHz
Bluetooth: 2.402-2.48GHz
Potenza di radiofrequenza) irradiata: 4dBm

AVVERTENZE DI SICUREZZA

ATTENZIONE: Per ridurre il rischio di scossa elettrica, non togliete il coperchio (o il retro) dell'apparecchio. Non contiene parti riparabili dall'utente. Per ogni riparazione rivolgetevi esclusivamente a personale qualificato.

Il simbolo del fulmine con una freccia all'estremità all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di una "tensione pericolosa" sull'apparecchio.

Il punto esclamativo inscritto nel triangolo equilatero indica all'utente che nel manuale di istruzioni si trovano importanti avvertenze per l'uso e la manutenzione dell'apparecchio.

La targhetta segnaletica si trova nella parte posteriore dell'apparecchio.

AVVERTENZA: PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO O SCOSSA ELETTRICA, NON ESPONETE L'APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

ATTENZIONE: Emissione di radiazioni laser invisibili quando i dispositivi di protezione si aprono oppure si inibiscono. Evitate l'esposizione diretta al fascio laser. Apparecchio laser di classe 1.

CLASS 1 LASER PRODUCT
PRODUCTO LASER CLASE 1
PRODUIT LASER DE CLASSE 1

ATTENZIONE
- Utilizzate l'apparecchio in ambienti temperati.
- La targhetta segnaletica si trova sul fondo o sul retro dell'apparecchio.
- Lasciate uno spazio minimo di 5 cm intorno all'apparecchio per permettere una adeguata ventilazione.
- Garantite sempre una ventilazione corretta dell'apparecchio e non coprite le aperture di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende.
- Non collocate nessuna fonte di calore, come una candela accesa, sopra o nei pressi dell'apparecchio.
- Non esponete l'apparecchio all'acqua o all'umidità.
- Non collocate nessun oggetto contenente liquidi, come ad esempio un vaso, nelle vicinanze dell'apparecchio.
- Non gettate le pile nel fuoco! Abbiate cura di rispettare l'ambiente quando gettate le pile.
- Non esponete le pile ad un calore eccessivo, come raggi solari, fuoco o fonti di calore analoghe.
- La presa di elettricità permette di scollegare l'apparecchio dalla corrente elettrica e deve quindi restare facilmente accessibile. Per interrompere completamente l'alimentazione dell'apparecchio, scollegate la spina di alimentazione dalla presa di corrente. La presa di alimentazione deve restare facilmente accessibile durante l'uso, accertatevi che l'accesso alla presa sia libero.
Per effetto di fenomeni transitori elettrostatici e/o elettrici, è possibile che il prodotto non funzioni correttamente. In tal caso è opportuno reinizializzare l'apparecchio.

Se in futuro volete sbarazzarvi di questo apparecchio, ricordate che le apparecchiature elettroniche non devono essere gettate insieme ai rifiuti domestici. Informatevi per sapere dove si trova il centro di riciclaggio più vicino. Per ulteriori dettagli, rivolgetevi alle autorità locali o al vostro rivenditore. (Direttiva sui rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche)

Nota: Il modello e le caratteristiche tecniche possono subire variazioni senza preavviso.

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

NL MICROSYSTEEM CD/MP3 MET BLUETOOTH

BESCHRUVING VAN HET TOESTEL

1. LCD-display
2. Bluetooth-indicator
3. Infraroodontvanger voor de afstandsbediening
4. **⏻ / SOURCE** : Om het apparaat aan / uit te zetten; Voor het selecteren van de modus: FM, CD, USB, AUX IN, Bluetooth.
5. USB-poort
6. Toets **►II** : spelen / pauze; Afspelen stoppen
7. Toets **P.MODE** / **PROG.** / **DISPLAY** / **CLK.** : om de afspelmodus aan te passen; Hiermee kan u een weergavevolgorde programmeren; om de tijd weer te geven; om de datum en tijd in te stellen
8. Draaiknop afstemming
9. Toets **ALBUM** : om de gewenste map te selecteren; om het geluidseffect aan te passen.
10. **◄►** : volume verhogen; alarm 1
11. **►►|** : volume verlagen; alarm 2
12. **►►|** , **|◄◄** : Overslaan / Zoeken
13. Luidsprekers
14. Aansluiting voor de rechter luidspreker
15. FM-antenne
16. Aansluiting voor de linker luidspreker
17. Aansluiting voor de hoofdtelefoon
18. Ingang AUX
19. Stroomkabel
20. Luidsprekerkabel
21. Toets **SNOOZE** : Alarm tijdelijk uitschakelen
22. Diskcompartiment

Afstandsbediening
R1. Toets **⏻** : Om het apparaat aan / uit te zetten
R2. Toets **SOURCE** : Voor het selecteren van de modus: FM, CD, USB, AUX IN, Bluetooth.
R3. Toets **II** : Afspelen stoppen
R4. Toets **►II** : Afspelen / pauze
R5. Toets **►►|** / **|◄◄** : Overslaan / Zoeken
R6. Toets **V.-** / **ALT.** : volume verlagen; alarm 1
R7. Toets **V+** / **ALT.** : volume verhogen; alarm 1
R8. Toets **ALBUM +/-** : om de gewenste map te selecteren
R9. Toets **P.MODE** / **CLK.** : om de afspelmodus aan te passen; om de datum en tijd in te stellen
R10. Toets **PROG.** : Hiermee kan u een weergavevolgorde programmeren.

De afstandsbediening werkt op 1x "CR2025" (ittiumbatterij (meegeleverd). Om de afstandsbediening gebruiksklaar te maken, moet u de isolatietape die zich op de achterkant van de bediening bevindt, verwijderen.

VERVANGING VAN DE BATTERIJ VAN DE AFSTANDSBEDIENING
1. Duw de toets naar rechts.
2. Trek de batterijlader uit.
3. Plaats een "CR